



# БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№43 (1497) П'ЯТНИЦЯ, 27 жовтня 2017 РОКУ

## ВДРУГЕ ДНІ ДОБРОСУСІДСТВА – В ЛОПУШАНЦІ

Успішне проведення заходу вкотре підтвердило перспективи відкриття тут митного переходу

Вдруге, під патронатом депутата Верховної Ради України Андрія Лопушанського, в с. Лопушанка минулої суботи успішно пройшли дні Добросусідства. Як і попередній раз, з нагоди проведення цього заходу, прикордонники відкрили тимчасовий пункт перетину, через який на нашу територію пройшла чисельна польська делегація. На кордоні їх гостинно хлібом-сіллю зустрічали місцеві жителі та представники влади.

Добрі наміри, такі відкриті тут пункт переходу на постійній основі, виступаючи підтвердили голова Турківської РДА Олександр Лабецький, староста Бешадського повіту Марик Андрух, старости гміни Чарна та Саліна (Республіка Польща), депутат Верховної Ради України Андрій Лопушанський, який докладає максимум зусиль, щоб перехід з Республіки Польща на Турківщині таки був. За сприятливих обставин, їх може бути навіть два, окрім уже згаданого, ще й у с. Боберка.

Слід відзначити, що до проведення цього важливого заходу добре підготувалася місцева громада. Помічник народного



депутата Ірина Кіра, яка була координатором усіх підготовчих процесів, щиро вдячна жителям с. Лопушанка, переважна більшість яких, чим могла, долучалася до організаційно-підготовчих заходів; сільським головам сіл Хаців, Лімна та Вовче – Миколі Кметику, Петру Петренку та Вірі Дупіряк; Турківській РДА, депутатам Турківської районної ради, своїй колезі Марині Кузьмин, відділу культури, художнім колективам, що прибули на свято, і особливо – місцевому дитячому – «Перлинка» (на фото). Від їхнього виступу всі були в захопленні.

У знак вдячності та взаєморозуміння, польська делегація запросила українську громаду прикордоння взяти участь у подібному заході на їхній території, який, імовірно, відбудеться уже навесні наступного року. І це важливо: зустрічаючись, спілкуючись, між українцями та поляками формується все більше взаєморозуміння і потреба жити дружно, в мирі, спокої, і мати безбар'єрні, доброзичливі стосунки в європейській сім'ї цивілізованих держав.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

## Вітаємо!

Дорогу матусю, турботливу бабусю і прабабусю, жительку смт. Бориня – Дарію Михайлівну Михайлик – з днем народження, яке вона святкує 27 жовтня, щиро вітають дочки Галина та Ярослав, син Богдан, невістка Оксана, онуки Богдан, Ульяна, Іванна та Василь, правнучка Ілона і бажають дорогій іменинниці міцного здоров'я, довгих років життя, Божого благословення.



Нехай горе Вас обминає,  
А добрі люди завжди поважають.

Хай буде здоров'я багато,  
Хай повниться радістю хата.

Хай ласка Божа Вас охороняє,

А Ісус Христос щастя посилає.

Нехай зозуля кує Вам щоліта

Многая, многая, многая літа.

## АКЦИЗНИЙ ПОДАТОК – НАЙНИЖЧІЙ В ОБЛАСТІ

Минулого тижня голова Турківської районної ради Володимир Лозюк взяв участь в обласній нараді, де з-посеред інших розглядалося питання сплати акцизного податку. Як виявляється, Турківський район у цьому плані займає останнє місце в області. Якщо в інших районах у рік на одну людину сплачують 137 гривень, а в містах – поза 200 гривень, то в нас лише 7 гривень. Це виглядає так, ніби на одну особу продано лише 2 пляшки горілки.

З огляду на таку ситуацію, рай-

онне керівництво ініціює перевірки підприємств району фіскальною службою. Відповідний лист уже скеровано в обласне управління.

Підприємці, та й широкий загальний жителів району, мають розуміти, що несплата акцизного збору з реалізації алкоголю, тютюну та паливно-мастильних матеріалів, зрештою, як й інших податків – це великий мінус в розвитку інфраструктурних проєктів.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

## Передплатіть «БОЙКІВЩИНУ»

на перше півріччя 2018 року

1 місяць – 12, 58грн.

6 місяців – 69,08 грн.

3 місяці – 36,34 грн.

рік – 135,56 грн.

НАШ ІНДЕКС 68486

## У ТУРЦІ СПОРУДЯТЬ ДИТЯЧИЙ МАЙДАНЧИК

Згідно рішення Кабінету Міністрів України, розпорядження голови Турківської РДА, рекомендацій комісії з питань будівництва та житлово-комунального господарства, та розглянувши звернення жителів вул. С.Стрільців, виконком Турківської міської ради погодив встановлення дитячого майданчика по вище названій вулиці, біля будинку 15.

Наш кор.

## ДОДАТКОВІ КОШТИ – НА ГАЗИФІКАЦІЮ СЕЛА ПРИСЛІП

На позачерговій сесії Львівської обласної ради, що відбулася 25 жовтня, розподілено кошти з перевиконання бюджету за 9 місяців 2017 року. Поряд з передбаченим фінансуванням на соціально-культурну сферу та виплату зарплати бюджетникам, 177 тисяч гривень додатково скеровано на продовження газифікації с. Присліп.

Наш кор.

Турківська районна державна адміністрація інформує, що у вівторок, 31 жовтня, в приміщенні райдержадміністрації відбудеться прийом громадян керівниками правоохоронних органів. Початок об 11.00 год.

**YAZAKI**  
ОДИН З НАЙБІЛЬШИХ РОБОТОДАВЦІВ У ЗАКАРПАТТІ  
ОГОЛОШУЄ НАБІР НА ПОСАДУ:

**ОПЕРАТОР НА  
ВИРОБНИЦТВО**

Заробітна плата від

**8700 грн.**

Ужгородський район, с. Минай, в. Туряниці, 7  
Телефонуйте: 0-800-500-736; (0312) 42-90-41; 095 9 428 428

КОМПАНІЯ ЗАБЕЗПЕЧУЄ:

- проживання у сучасних кампусах європейського типу
- офіційне працевлаштування
- харчування за пільговими цінами
- довіз працівників до м.Турка один раз на 2 тижні

## УКРАЇНА ПЕРЕХОДИТЬ НА ЗИМОВИЙ ЧАС



тіня – на зимовий.

В останню неділю поточного місяця (29 жовтня), о 4:00 за київським часом, годинникову стрілку потрібно перевести на одну годину назад. Таким чином, Україна змінює літній час на зимовий. Зміна часу в Україні відбувається двічі на рік: в останню неділю березня країна переходить на літній час, а кожної останньої неділі жов-



# ЗАСІДАННЯ РАДИ РЕГІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ

У вівторок, 24 жовтня, голова Турківської районної державної адміністрації Олександр Лабецький взяв участь у засіданні Ради регіонального розвитку.

Захід відбувся у місті Київ під головуванням Президента України Петра Порошенка й зібрав майже 2000 учасників з кожного регіону України. Серед питань, що розглядалися: економічний розвиток, підтримка та розвиток бізнесу, медична, освітня та пенсійна реформи.

Особливу увагу акцентовано на розвитку сільської медицини та сільської інфраструктури. Не оминули і тему децентралізації.

Із реформ, безумовно, однією з найголовніших і найрезультативніших є децентралізація. Треба знати, що за три роки її впровадження власні доходи місцевих бюджетів зросли приблизно в два з половиною рази.

Очевидно, що істотно зростає суспільна вага голів громад і відповідних рад, а це потребує і дуже відповідального ставлення людей до виборів органів місцевого самоврядування громад. У сільських радах потрібні добрі «газди», здатні раціонально розпорядитися тими новими можливостями, які зараз дає їм децентралізація.

Йшлося й про інші реформи: освітню, судову, пенсійну. Зараз підвищено пенсії, відповідно зростає надходження до Пенсійного фонду, яке пов'язано з підвищенням мінімальної зарплати платні. Була проголосована на минулому тижні медична реформа. Особливу увагу керівництво держави приділяє сільській медицині. Тож у першому читанні проголосовано законопроект «Про підвищення доступності та якості медичного обслуговування у сільській місцевості». Ще не відомі всі деталі законопроекту, але Президент запевнив, що він обов'язково буде прийнятий в цілому і вступить в силу ще цього року. На цей рік передбачено 4 млрд. грн. на сільську медицину. І, що важливо, це гроші, забрані з рахунків Януковича. В сільських

амбулаторіях буде обладнано лабораторії й відповідне устаткування для того, щоб людина зробила першочергові аналізи на місці в селі (кров, сечу і т. п.). Після цього ці експрес-аналізи по Інтернету можна буде відправити в район, або, у випадку необхідності, до обласної лікарні. Лікар в обласній лікарні, отримавши результати аналізів, зможе проконсультувати по скайпу як самого хворого, так і місцевих лікарів.

Так само буде можливість в кожній амбулаторії зробити кардіограму, обстеження УЗД й ряд інших медичних досліджень. Людині не треба буде їздити в район, а можна безпосередньо отримати кваліфіковану медичну допомогу на місці.

Було заявлено й про намір провести мережу Інтернет в кожен населений пункт і підключити всі школи й амбулаторії до мережі. Щоб жителі сільських територій мали доступ до всіх інформаційних ресурсів, як це мають зараз у містах. Це амбітний і дуже потрібний проект, особливо для нашого гірського району.

Головами РДА було піднято питання щодо проблем з виділення земель для учасників АТО. Також представники аграрних районів вказали на корупційну складову в органах Держгеокадастру. Президент дав доручення, а в середу уже відбулося звільнення керівника Держгеокадастру України. Кожен клептик земель для учасників АТО будемо буквально вигризати, бо хлопці цього заслужили. Також

Президент запевнив, що в найближчі місяці буде прийнято закон, який передасть у розпорядження сільським радам землі за межами населених пунктів. Насправді - це дуже добрий крок в напрямку децентралізації.

Відновлення доріг цього року стало загальнонаціональним проектом, хоча розпочалося ще в 2015 році з відомого експерименту, який задіяв ресурс місцевої влади, мобілізував ресурс центральної влади, уряду. Спільними зусиллями зроблено кардинальне зрушення в цьому напрямку. Дороги в Україні будуть будувати, а відновлення дорожньої мережі буде символом України. Аж поки не приведемо в порядок мережу автомобільних магістралей, яка була абсолютно занедбана протягом останніх 20 років.

Дорога – символ руху вперед, а хороша дорога означає ще і рух у правильному напрямі.

«Наступного року на дороги буде виділено не менше 45 млрд. грн., що більше в півтора рази, як в 2017 році. В планах - в найближчі 5-7 років відремонтувати всі автошляхи в Україні. І, бачачи темпи ремонту впродовж 2016-2017рр. в нашому районі, вважаю це цілком реально. До речі, добра новина для нас - у Львівській ОДА затвердили плани відремонтувати 3 дороги в області, 2 з яких знаходяться в нашому районі. Це дорога Турка-Східниця та дорога Тисовець-Сянки, яка з'єднає Турківський і Сколівський райони. Вже виготовляється ПКД на ці дороги, і найближчим часом будемо знати фірми-підрядники, які їх будуватимуть. Іншим дорогам також буде приділено увагу, але ще раз хочу наголосити й чесно сказати - всі дороги ми не відремонтуємо одночасно. Я маю бачення, як протягом найближчих 2 років відновити всі колишні дороги, де було асфальтне покриття (хочу

сказати, що ці асфальтні дороги «хвалена» радянська влада будувала протягом майже 40-ка років, а ми хочемо протягом 2016-2020 рр. відновити їх і збудувати нові), - зазначив голова райдержадміністрації Олександр Лабецький.

Особливу увагу районна влада буде приділяти двом дорогам: Бориня-Боберка та Турка-Лопушанка, адже там заплановано будівництво прикордонних переходів. 22 жовтня 2017 року відбулася спільна зустріч голови Верховної Ради України А.Парубія з Маршалком Польщі М.Кухцінським, після якої було сказано: «Ми поставили амбітну ціль - кардинально збільшити кількість переходів між Україною і Європейським Союзом. Після отримання безвізового режиму кількість українців, які мандрують і перетинають кордон, збільшилась. І тепер нам вкрай важливо забезпечити комфорт українських громадян, щоб вони не стояли в довгих чергах і для них не було проблемою перетин кордону», - заявив Голова Верховної Ради і пояснив: «Тому ми домовились з Маршалком про визначення тих місць, які найбільше сьогодні потребують побудови нових переходів, і поетапно виділяючи кошти з українського та польського бюджетів, будувати нові переходи». Він повідомив, що планується відкрити пункти пропуску Боберка-Смольник та Лопушанка-Міхновець Турківського району.

У засіданні Ради регіонального розвитку головою обласної ради Олександром Ганущином була презентована Карпатська стратегія розвитку, й вона отримала схвальні відгуки Президента, Прем'єр-міністра і всіх присутніх. Надіємось, що вже наступного року це дасть змогу залучити додатковий вагомий ресурс у наш гірський район.

**Світлана БАГАН, головний спеціаліст інформаційної діяльності комунікацій з громадськістю та молодіжної політики апарату Турківської РДА.**

## РЕМОНТ ДОРОГИ ДО ІЛЬНИКА ПРОДОВЖАТЬ

Завдяки депутатам обласної ради, і зокрема Михайлу Дзюдо, в обласному бюджеті було передбачено мільйон гривень на ремонт дороги Турка-Ільник.

Логічно, що ремонтні роботи розпочато з нульового кілометра – від перехрестя при в'їзді в Турку і майже до центру села Завадівка. Однак дивно, що жителі Ільника щораз висловлюють своє обурення, мовляв, гроші не ефективно використали, а може й поцупили. Дістається від нечесних людей незаслужено й сільському голові Романові Ільницькому. Хоча він насправді дбає, щоб дороги на території сільської ради були відремонтовані. Зокрема, не використавши жодної бюджетної копійки, йому та небайдужим односельчанам, зокрема Василю Лонецькому, Миколі Ярошовичу, Степану Яворському, Олександру Занковичу, Дмитру Тупитчаку, вдалося відремонтувати їх в напрямках Ільник-Радич та Ільник-Запінці. До слова, й сам сільський голова вклав чималу суму власних коштів в організацію ремонтних робіт, але, на жаль, не всі односельці про це знають. Сьогодні він дякує за допомогу не лише землякам, хто трудився під час ремонту, залучаючи власний транспорт, а й Турківській адміністрації, районній раді, працівникам «Автодору», й особливо Михайлу Дзюдо. До речі, Михайло Семенович пообіцяв, маючи підтримку обласної ради та облдержадміністрації, що в наступному році дорогу до Ільника продовжать ремонтувати. Велику допомогу надають сільському голові й керівники району Олександр Лабецький та Володимир Лозюк.

**Василь ВАСИЛЬКІВ.**

Втрачене посвідчення учасника бойових дій – АА №478501, видає на ім'я Євгенія Петровича Мися, вважати недійсним.

### Центр візової підтримки «Захід Віза» пропонує:

– польська робоча віза, за ціною 2000 грн.; воєводська віза (річна) – 370 дол.; чеська сезонна віза (90 днів) – 350 дол.; страхування (Польща – 30000, Чехія – 60000); заповнення анкет; безкоштовні вакансії в Польщі. Адреса: м. Турка, майдан Шевченка, 32 (навпроти кінотеатру). Тел.: 0965501604, 0991317345.

## Розпорядження голови райдержадміністрації від 23.10.2017р. №207 м. Турка

Про початок опалювального сезону 2017/18 років

Відповідно до статті 6 Закону України «Про місцеві державні адміністрації», на виконання розпорядження голови Львівської обласної державної адміністрації від 9 жовтня 2017 року №939/0/5-17 «Про початок опалювального сезону 2017/18 років», та у зв'язку із зниженням середньодобової температури повітря +8°C протягом трьох діб:

1. Встановити початок опалювального сезону для бюджетних установ району, населення та інших категорій споживачів з 25 жовтня 2017 року.

2. Копію розпорядження, в одноденний термін після прийняття рішення, подати до департаменту розвитку та експлуатації житлово-комунального господарства обласної державної адміністрації.

3. Сектору житлово-комунального господарства, будівництва та інфраструктури районної державної адміністрації (О.В.Сподарик) інформацію про початок запуску котелень та його завершення надати щоденно до 11.00 год. локальною електронною поштою департаменту розвитку та експлуатації житлово-комунального господарства обласної державної адміністрації.

4. Контроль за виконанням розпорядження покласти на першого заступника голови районної державної адміністрації М.М.Яворського.

**Олександр ЛАБЕЦЬКИЙ, голова Турківської РДА.**

## Вітаємо!

Церковний комітет та парафіяни церкви Святого Миколая с. В.Висоцьке щиро і сердечно вітають з днем народження, яке вона святкуватиме 30 жовтня, **імя В-лентину** і бажають іменинниці міцного здоров'я, щастя, людської поваги і Божої опіки.



**Хай поруч з Вами Ангел Ваш летить і береже Вас від біди повсюди.**

**Нехай несе Вам радість кожна мить, і благодать Господня з Вами буде.**

**Всією громадою ми Вас вітаємо, Довгого віку і щастя бажаємо.**

**Щоб горе завжди Вас обминало, А доля лиш радість й добро дарувала.**

**Хай Бог милосердний з високого неба Дарує усе, чого лише треба.**

**А Матінка Божа – Цариця Свята – Дарує щасливі і довгі літа.**

Дорогу, турботливу маму і бабусю, жительку смт. Бориня – **Надію Іванівну Кушнір – з 55-річчям від дня народження** щиро вітають дочки Оксана і Катерина, зяті Дмитро та Іван, внучки Вероніка та Діана і бажають дорогій іменинниці міцного здоров'я, щастя, любові і тепла від рідних і близьких, Божої опіки на довгий вік.



**Ми любимо Вас за відданість і щирість,**

**За теплі і розрадливі слова. Хай Господь пошле Вам з неба милість,**

**Пречиста Діва хай в житті допомагає.**

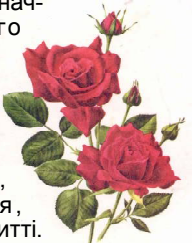
**Від Бога ласки Вам бажаєм, Здоров'я Вам – на всі літа.**

**Хай сонце Вам яскраво сяє і в серці квітне доброта.**

**Тож сійте зерна мудрі й вічні,**

**і довго ще провадьте нас, Щоб ми на Вашому сторіччі Отак вітали щиро Вас.**

Вчора відзначив свій ювілей – **40-річчя від дня народження** – житель м. Турка Олег Тисовський. З цим визначним днем його щиро вітає Андрій Демиденко і бажає імениннику здоров'я, щастя, благополуччя, Божої опіки у житті.



**Хай сміється доля, мов калина в лузі, В колі щирих, вірних і хороших друзів.**

**Тож бажаю щастя, радості й тепла,**

**Успіхів вагомих, здоров'я й добра.**



# «ТЕПЛО ДУШІ ГЕРОЯМ ВІД ОНУКІВ»

*Завжди поруч з нами ті, які мережать свій життєвий шлях добрими справами. Депутат Верховної Ради України Андрій Лопушанський в щоденній рутині намагається віднайти квіти душевної теплоти, дружньої допомоги у скрутну хвилину, любові і поваги до людей. Особливу увагу він приділяє молодому поколінню, добре розуміючи, що це наше майбутнє. Він не замурував своє серце в байдужість, а старається робити все, щоб світ молоді ніколи не дихав нудьгою. А дні були переповнені світлом, творенням добра і справедливості. Щоб навколо них не було порожньо і сумно.*

Четвертий рік поспіль благодійний фонд Андрія Лопушанського організовує конкурси на кращий художній твір (поезія, проза), який завжди відбувається 14 жовтня. Під час першого (2014 рік) кожному учаснику Старосамбірського, Сколівського, Турківського районів та м. Самбір було вручено збірку поезій, під назвою «Біль України», та призи. Друга збірка «Майбутнє України – очима дитини» побачила світ у 2015 році, третя – «Мій Україні – 25» (2016 р.).

## Низький уклін

Вишита доля темними ночами,  
Срібними сльозами на білому полотні,  
Вистраждана, виснажена кривавими боями,  
Холодні зорі на світанку уві сні.  
Така журба, така українська доля,  
І холод, й голод бив людей не раз,  
Та похилившись, випрямилась знову,  
Душа страждала, гартуючись щораз.  
І у стражданні наші люди жили,  
Боролись, мріяли, державу берегли,  
Втомившись від нужди, стаждань,  
Але забути правду не змогли.  
Тобі вклоняюсь, український мій народе!  
Тобі пошана за усі віки,  
Країна буде процвітати й в мирі жити,  
А пам'ять про вас ми будемо вічно берегти!

Діана ГАБРИКЕВИЧ,  
Турківська ЗОШ №1.

## Повстанець

День був ясний, погожий і яс-  
ра в и й,  
Надворі літо, сонечко пече.  
От тільки не радіє мама,  
І по щоці її сльоза тече.  
Сидить вона, про молодість гадає  
І згадує дитинство свого сина.  
При цьому біль у серці відчуває,  
Бо він її син, бо він – її дитина.  
Юнак сказав, що він повстанцем буде  
Та до УПА збирається вступити.  
Про прагдів ніколи не забуде,  
Бо вірить: Україна буде жити.  
Прощається матуся з своїм сином,  
Цілує, обніма, благословить.  
Розколюється серце в ту ж хвилину,  
Душа страждає, серденько щемить.  
А син... свою найкращу Україну  
Вже завтра захищати має.  
Він любить дім і маму рідну,  
Та Батьківщину також матір'ю вважає.  
Настав день бою, всі готові,  
А вдома нянька молиться за

фінали цих конкурсів відбувались в органному залі м. Самбір, де щороку Андрій Ярославович запрошував почесних гостей, серед яких Микола Катеринчук, Ніна Матвієнко, учасники АТО, ветерани УПА.

А цьогорічний конкурс був присвячений вивченню історичної спадщини січових стрільців, УПА, ОУН, УГА і мав назву «Тепло душі Героям – від онуків». Загалом на конкурс подали свої роботи 61 учасник. А фінал відбувся в Східноєвропейському

сина,  
Що йде у бій у цю важку годину.  
Щоб захистити няньку-Україну.  
Почався гул, летять в повітрі кулі.  
А відчай так шумить невпинно,  
Попала куля в серце її сина,  
Відчула мати й скрикнула: «Дитино!»  
Та воїн вільний смерті не боявся.  
Хотів безстрашно послужити Батьківщині.  
Бо був повстанцем, і коли вмирав він,  
То було чутно: «Слава Україні!».  
Таким синам ми дякувати будемо,  
За них молитись, вічно їм служити,  
Історію Вкраїни не забудем,  
В серцях онуків ще повинна жити!

Христина МИСЬ,  
Ліпнянський НВК.

## Помолимося...

Україно, земле рідна,  
Краю любий мій!  
Скільки іще нам терпіти Цих жажливих війн?  
Скільки іще нашу землю Ворог топтатиме?  
Скільки іще так невинно Гинуть люди?  
Захищали твої діти Рідну землю, волю,  
Захищали, складали Голівоньки свої  
Славні стрільці січовії, Кіборги - атовці  
Героїчно захищали Рідну землю хлопці.  
Про майбутню кращу долю Їх серденька мріли.  
Не судилось. На Небесний Майдан відлетіли.  
Відлетіли, Україно, Твої славні діти  
Відлетіли, щоб нам усім Було краще жити.  
Слава про синів-героїв Ніколи не згине – Залишаться у серденьках кожної дитини.  
Нехай Господь милосердний Спасе їхні душі.  
А ми, живі, за героїв Молитися мусим

Галина ШИЙКА,  
Верхньояблунський НВК.

колегіумі м. Хирів.

Приємно, що в цьому патріотичному конкурсі взяло участь більше 15 учасників з нашого району. Їхні твори відповідали основній меті – розширити знання про героїчні сторінки захисників Української держави, які в різні роки відстоювали наш суверенітет. Також вони були пройняті духом переживань за майбутнє рідної держави.

Призери конкурсу були нагороджені сертифікатами на поїздку до Верховної Ради України та сертифікатами на відпочинок в санаторії «Женева» в м. Трускавець. Відпочиватимуть у Трускавці й усі учасники конкурсу. А в день його проведення хлопці та дівчата мали можливість порозважатись у спа-салоні в м. Хирів.  
Мар'яна МОТИЧАК,  
студентка факультету журналістики Львівського національного університету ім. І.Франка.

## Брату

Героїв на світі є багато,  
Та таких, як Ти – нема,  
Я скажу тобі, рідний брате,  
Ти – головний приклад мого життя.  
Повертайся живим, любий брате,  
І обійми дружину й дітей,  
І обійми батька і маму,  
І чужих та рідних людей.  
Я вдячна тобі за ті дні,  
Що ти воював на Сході,  
Я вклоняюсь Тобі до землі,  
Живи в мирі й любові.  
Героїв на світі є багато,  
Та таких, як Ти – нема,  
Я скажу тобі, рідний брате,  
Ти – головний приклад мого життя.

Марина ЯВОРСЬКА,  
Турківська ЗОШ №1

## Тепло душі Героям від онуків

Шматок землі, ти звешся Україна.  
За тебе билися і б'ються кожен раз...  
Та мало хто Героїв пам'ятає:  
Було ОУН, було колись УПА.  
О, скільки їх, без імені,  
Героїв, за волю України полягло!  
Червоно – чорний прапор піднімаєм,  
Історії шматочок у руках.  
А доля? Доля рознесла Широкий шрам, який не заживає.  
І знову чорний ворон грізно кричить,  
І знову постріли та вибухи звучать.  
Здрагається від болю Україна –  
На Сході її треба захищати!  
До оборони стали патріоти,  
Що бережуть наш спокій й мирний сон.  
Їм не потрібно слави і віддаки,  
Бо це вже не АТО, а це – війна!  
А що своє – то треба відстояти,  
Хоч цього дуже дорога ціна!  
Я вірю, хлопців цих не подолати,  
Бо то козацтва славного сини.  
То українці! Що іще казати?  
Нескорені, незламні вояки!  
Тепло душі Героям від онуків  
Тепер з нас кожен у молитві надсилає...

Ірина ЗАНКОВИЧ,  
Завадівський НВК.

# Вітаємо!

Сім'я Марії та Богдана Горбеїв щиро вітає з днем народження, яке відзначає 26 жовтня, жителя м. Турка – Сергія Івановича Фазана – і бажають йому міцного здоров'я, щастя, радості, Божого благословення на многі літа.



Щиро вітаємо зі святом,  
Здоров'я зичимо багато.  
Хай щастя в серце завітає,  
Добром Господь благословляє.  
Хай Матінка Божа з високого неба  
Дарує усе, чого лише треба:  
Здоров'я міцного і щастя без ліку,  
Щасливого, доброго довгого віку.

Колектив Ільницького НВК ДНЗ щирозадушно вітає з ювілейним днем народження кухаря – Галину Якубівну Черчович – і бажає шановній ювілярці міцного здоров'я, мирного неба над головою, поваги від людей, сімейного затишку і благополуччя.



З ювілеєм Вас вітаєм,  
Щоб стільки разів осінь цвіла,  
Сьогодні щиро Вам бажаєм,  
Здоров'я, щастя і тепла.  
Щоб шлях Ваш був такий широкий,  
Щоб мало було перешкод,  
Щоб ювілей справляли сотий,  
Не знали Ви тяжких турбот.

# ЧЕРГОВА ПОЇЗДКА ДО ПАРЄ

За підтримки народного депутата України Андрія Лопушанського, вкотре була організована поїздка до Парламентської асамблеї Ради Європи, учасниками якої були жителі м. Самбір, Старосамбірського, Турківського та Сколівського районів. Одними із основних учасників делегації були діти загиблих учасників АТО, військовослужбовців, поранених учасників АТО - Володимир Вінярський.



Незабутні враження залишилися від відвідування таких міст Європи як: Краків, Прага, Страсбург, Відень, Будапешт. Основна мета поїздки - відвідування Парламентської асамблеї Ради Європи, де 11 жовтня 2017р., за участі Президента України Петра Порошенка та міської влади м. Страсбург, української делегації, відкрито пам'ятку «Зірку Небесної Сотні». Ми горді за те, що поряд з Організацією, де гарантують основні права людини і свободи, є напис, який прославляє нашу Небесну Сотню.

Марина КУЗЬМИН.

# Допомога армії від пенсіонерів

Ще зовсім недавно велика кількість людей, керуючись патріотичними почуттями, долучалася до волонтерського руху, який був на піднесенні. Зараз, на жаль, з різних обставин, він затухає. Хоча, реально, воїни-захисники на Сході України далі потребують нашої допомоги.

Прикро, що волонтерами стає все менше і менше турківчан. А тому заслуговує на увагу вчинок пенсіонерів м. Турка. Так нещодавно знаний у місті Семен Сонич організував збір коштів для учасників АТО із доплати до перерахованої пенсії з 1 жовтня. Сам Семен Михайлович пожертвував 200 гривень, Іван Браток – 100 гривень, Василь Питчак – 300 гривень.

Хотілося б, щоб цей добрий приклад наслідували інші турківчани та жителі району, й не лише пенсіонери. І нехай наші пожертви будуть невеликими, але, як кажуть: зі світу по нитці – а бідному сорочка.

Марія МАТКІВСЬКА.



## «АПОСТОЛ ДУШПАСТИРСТВА МІГРАНТІВ»

Таку назву має виставка, присвячена вшануванню пам'яті координатора для українців Італії, секретаря Пасторально-міграційного відділу Української Греко-Католицької Церкви – отця Василя Поточняка

Щоб показати багатогранність пасторської праці духовника за кордоном: від створення церковних громад мігрантів до відстоювання їх трудових прав на чужині, підтримки рідної мови, традицій, пропагування української культури в світі, власне організована виставка у Львівському історичному музею.

Отець Поточняк був великим патріотом України і будителем національної свідомості, послідовником праці Митрополита Андрея і Патріарха Йосифа.

На виставці представлено близько 300 пам'яток. Матеріали передані музею родиною отця Василя Поточняка (сестрами Світлавою і Ніною), Пасторально-міграційним відділом УГКЦ (владикою Йосипом Міляном та отцем Андрієм Гахом), представниками церковних громад Італії (Брешії, Болоньї, Риму, Реджо-Емілії та Мілану), приватними особами – знайомими, друзями, сподвижниками отця Василя Поточняка.

Головним експозиційним матеріалом стали документи, світліни, особисті речі, священничий одяг, ікони, міграційна періодика, релігійна література, предмети побуту, сувеніри з подорожей, подарунки та багато інших речей.

Експонати виставки утворюють три головні комплекси:

– дитинство, навчання і душпастирська праця у Дрогобицькій духовній семінарії;

– координаторство українських громад Італії;

– духовне служіння отця Василя на посаді секретаря Пасторально-міграційного відділу УГКЦ.

Перший комплекс пам'яток відображає дитячі роки отця Василя, формування національної та духовної свідомості, навчання у Люблінській духовній семінарії (участь у театральних виставах, та спів у хорі „Мойсей“), перші кроки у душпастирському служінні (дияконські та ієрейські свячення у рідному селі Лімна), викладацька праця у Дрогобицькій духовній семінарії (проведення духовно-відпочинкових літніх таборів для молоді «Сарепта», започатку-



вання та видання молодіжного християнського часопису, місячника «З любов'ю – у світ», заснування молодіжного братства та молодіжного церковного хору «Відлуння».

Тема координаторства українських громад Італії висвітлює різнобічну діяльність отця Василя Поточняка. Зокрема, створення понад 70 церковних громад у містах Італії, заснування християнського часопису «До

Світла», паломництво святинами Італії та Європи з українськими громадами, заснування міжнародної пішої прощі мігрантів «Самбір-Зарваниця», опіка культурним та громадським життям трудових мігрантів (проведення Форумів Українців Італії, заснування «Дня Матері», участь у виборах 2004 та 2006 років, активна духовна і фінансова підтримка Помаранчевої революції в Україні, видання «Трудової» поезії (поезія, яка була написана самими мігрантами), відзначення усіх українських національних свят та збереження наших традицій за кордоном.

Третій комплекс матеріалів представляє роботу отця Василя на посаді секретаря Пасторально-міграційного відділу УГКЦ, акцентує на основних заходах, які проводив відділ (конференції, місійні поїздки, видання релігійної літератури). Завершальний акорд виставки – пам'ятки, які показують незламну силу духу отця на шляху боротьби з важкою хворобою.

Окремим експозиційним комплексом представлено фрагменти пересувної виставки «Наші в Італії», яка була відкрита отцем Поточняком в Римі з метою ознайомлення з реальним становищем українського заробітчанства у Італії. Це перша і єдина виставка документів, матеріалів, взірців прикладної та поетичної творчості, світлин про життя, свята та будні українських трудових мігрантів у Італії.

А 26 жовтня відбулася презентація цієї цікавої й повчальної виставки, в якій, окрім друзів та соратників великого душпастиря, взяли участь його сестра Світлана, швагрю Степан, племінники Віктор та Петро.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

## Вітаємо!

Дорогу похресницю, жительку с. Вовче – Ірину Василівну Михалко-Шевчик – з ювілейним днем народження щиро вітає хресна мама Ольга і бажає їй міцного здоров'я – з роси і води, щастя, радості, достатку, Божої опіки на щодень і довгий вік.



Хай сонечко світить із ясного неба,

Бажаєм усього, чого лише треба.

Хай обминають Тебе тривоги,

Цвітом і рясом проляжуть дороги.

Щоб серце зігрівало тепло,

Щоб завжди в душі панувало добро,

Краси і наснаги, здоров'я без ліку

І довгого, довгого щедрого віку.

**Для роботи в магазині «Оптика» потрібен продавець-консультант.**

**Вимоги: освіта середня медична, або вища (менеджмент, біологія, психологія, економіка).**

**Довідки за телефоном: (067)3130996.**

## У ВЗАЄМОРОЗУМІННІ, ТУРБОТІ ТА ДОБРІ

Ось уже майже 10 років на Турківщині успішно функціонує відділення КЦС «Анісія»

Майже 10 років тому, на не надто розвинутій фінансовій ринку Турківщини, несподівано, як виявилось, доречно увійшла церковно-кредитна спілка «Анісія», уже маючи чималий досвід діяльності в інших регіонах Львівщини. А сьогодні можна впевнено стверджувати: вибір керівництва був правильним. З перших днів відділення №7 (м. Турка), завдячуючи доброзичливому ставленню до відвідувачів працівників – Марії Стець та Віри Шкітак, добре організованій ними роботі, отримало довіру громадян. Свідченням цього є слова вдячності сотень позичальників, серед яких, у переважній більшості, люди з малими статками, нерідко пенсіонери, та й ті, хто вирішив тут відкрити депозит. Промовистою є й сама статистика. З часу відкриття в нашому місті цієї фінансової установи, її послугами скористалися 1852 людини, серед них є чимало тих, хто отримував кредит 10, і навіть 12 разів, маючи добру можливість вчасно вирішити господарські проблеми, покращити своє здоров'я чи, скажімо, допомогти дітям у здобутті освіти. У рік відділення видає приблизно 500 кредитів.

А ось життєві приклади допомоги кредитної спілки: у 2008



році Оксана Марич вирішила провести реконструкцію власного будинку. В цій ситуації, як зазвичай буває, зразу відчувала фінансову проблему. Проте у відчай не впала, а порадившись в родині, звернулася по допомогу в «Анісію». Відтоді майже щороку оформляла кредит, так і зробила добудову до існуючого будинку, а за тим – капітальний ремонт по-

рігаючому кредиту від «Анісії», в родині вдалося поміняти усі вікна в помешканні, та ще й з відшкодуванням відсоткових ставок, передбачених згідно програми Львівської обласної ради.

Неодноразово отримувала кредит в «Анісії» й Катерина Романчук. Зокрема коли, як кажуть, треба було ставити дітей на ноги, давати освіту. Так минали роки. Зараз жінка на пенсії, але з кредитною спілкою стосунків не пориває, а працює в депозитній програмі, таким чином заощаджуючи на старість. 12 разів скористалася кредитом і Стефанія Павлишин, щораз використовуючи кошти на покращення здоров'я, в тому числі на проведення хірургічних операцій.

З огляду на пройдений шлях, подібних прикладів можна наводити чимало. Долі та ситуації в них різні. Проте всіх їх об'єднує одне – великі і щирі слова вдячності «Анісії» за людяність, турботу та взаєморозуміння. Особливо їх було багато 19 жовтня, коли в Україні відзначали Міжнародний день кредитних спілок. З нагоди професійного свята, всіх відвідувачів Турківське відділення гостинно пригощало солодощами, а малечі дарували ще й барвисті кульки на добру згадку – з вірою на подальшу плідну, взаємовигідну співпрацю.

Василь ВАСИЛЬКІВ.



Здійснюю послуги з автоперевезення людей (до 18 осіб) і вантажів (до 5 тонн).  
Тел.: 0987476156. Степан.

Продається 3-кімнатна квартира в м. Турка, вул. Молодіжна (тихий район), з ремонтом, з меблями, 72 м², II поверх, з гаражем. Ціна – договірна. Тел.: 0503717870.

## НАСЕЛЕННЯ ВСЕ МЕНШЕ

Населення Львівщини упродовж січня–серпня 2017 року зменшилось на 3592 особи і на 1 вересня 2017 року його кількість становила 2530,4 тис осіб. У січні–серпні 2017 року в області народилось 16871 немовля, що на 1284 особи менше порівняно з січнем–серпнем 2016 року. Найвищий рівень народжуваності був у Турківському, Сколівському та Жовківському районах, найнижчий – у місті Новий Розділ.

Кількість населення району на 1 вересня 2017р. становила 49763 особи. Упродовж січня–серпня 2017р. кількість населення зменшилась на 28 осіб, у результаті переважання природного скорочення (38 осіб) над міграційним приростом (10 осіб). У січні–серпні 2017р. народилось 423 дитини (на 34 дитини менше порівняно з січнем–серпнем 2016р.), померла 461 особа (на 83 особи менше).

Головне управління статистики у Львівській області.



# Турківська КЦРЛ – краща районна лікарня

*Історію започаткування Турківської центральної районної лікарні пов'язують із 1826 роком. Саме тоді у віддаленому гірському містечку поселилися лікар та аптекар. А в середині XIX століття Турка вже мала повноцінну лікарню з декількома лікарями. У 1902-му було відкрито медичний заклад, у якому функціонувало півсотні ліжок-місць.*

*Буквально до п'ятдесятих років XX століття на Турківщині існувала загроза спалаху епідемії. Фахівцям і владі доводилося докладаати чимало зусиль, щоб не допустити розповсюдження інфекційних захворювань. Була потреба у відкритті нових медичних закладів та збільшенні кількості лікарів...*

Сьогодні в районному центрі діють: Турківська комунальна центральна районна лікарня – на 264 ліжок-місць, яка надає практично повний спектр амбулаторної допомоги мешканцям краю, та Турківська районна поліклініка, здатна обслуговувати по 250 відвідувачів у день. А на території району, крім цих двох, функціонують ще дев'ятнадцять менших медичних закладів.

Турківську КЦРЛ вважають однією з кращих у Львівській області. Вона має потужну, та сучасно осучаснену за останнє десятиліття матеріально-технічну базу й фаховий колектив: 128 лікарів і 394 особи середнього медичного персоналу.

Штат лікарні повноцінний: у його переліку є всі лікарі, зокрема: п'ятнадцять терапевтів, дев'ять хірургів, вісім педіатрів, дванадцять гінекологів, двадцять вісім стоматологів, по п'ятеро невропатологів і рентгенологів, по двоє інфекціоністів, урологів і травматологів.

«Раніше наш заклад був розміщений у старому аварійному приміщенні часів Австро-Угорщини. Тому з 1997-го під потреби районної лікарні було вирішено реконструювати казарми військової частини, – розповідає в.о. головного лікаря Турківської КЦРЛ Константин Коробов.

І вже в 1999 році частину реконструйованого приміщення здали в експлуатацію. За два десятиліття цілеспрямованої діяльності нам вдалося створити абсолютно сучасну в усіх відношеннях районну лікарню, здатну надавати досить широкий перелік послуг, які потребує населення гірського краю, що віддалений від обласного центру на півтори сотні кілометрів.

Ремонтні роботи та пошуки коштів для заміни морально застарілого обладнання тривають і досі. В цьому є об'єктивна необхідність. Наразі лікарня має в своєму складі укомплектовані всім необхідним декілька підрозділів.

Це такі відділення як приймальне, терапевтичне, інтенсивної терапії – з нирковою недостатністю, хірургічне, де застосовується навіть лапароскопія, анестезіологічне, акушерсько-гінекологічне, пологове, а також

рентгенкабінет. Переважна більшість працівників пройшли перепідготовку, мають відповідні



сертифікати та чималу практику застосування найновіших медичних технологій діагностики й лікування.

В іншій частині міста знаходиться дитяче відділення, в якому лікуються діти до чотирнадцяти років. Там є десять ліжок-місць для немовлят. У дитячому відділенні теж добротний ремонт, оновлена гарна їдальня, перекрито дах. Плануємо обладнати там ще й сучасну ігрову кімнату для наших малих пацієнтів.

Зазначу, що в тісній співпраці з головою Турківської державної районної адміністрації Олександром Лабецьким і головою Турківської районної ради Володимиром Лозюком, ми робимо все для того, щоб громада нашого району мала найсучаснішу в усіх відношеннях лікарню, яка надає медичні послуги найвищого ґатунку».

Константин Коробов багато років працював хірургом, тривалий час був заступником головного лікаря, а з початку 2017-го керує закладом. Важливим досягненням за неповний рік роботи нового головного лікаря стало те, що вдалося повністю капітально відремонтувати й укомплектувати терапевтичне та неврологічне відділення.

Але чи не найголовніше, що

вдалося запровадити технологію замісної ниркової терапії методом програмного гемодіалізу. Поки що застосовуються два апарати «штучної нирки». Проте вже найближчим часом їх буде чотири. Кабінет гемодіалізу укомплектовано ТОВ «Лізоформ Медікал».

Процедури гемодіалізу в межах Турківщини є життєво необхідними для майже трьох десятків хворих, для більшості з яких було складно двічі на тиждень їздити на лікування до об-

це шестеро лікарів вищої категорії), мають змогу застосовувати наркозний програмний апарат Leoni, який працює в автоматичному режимі, подаючи анестезійну суміш без перенавантажень для пацієнта. Це дає можливість оперувати навіть людей старшого віку та з ускладненнями. Другий такий апарат є лише в обласному центрі.

А в лапароскопічній операційній є обладнання для застосування новітніх методик «Еконт» від ТОВ «Фірма «Контакт». Це інсуфлятор, кольорова ендоскопічна відеокамера, апарат для аспірації й ірригації, а також світлодіодний освітлювач. Вони дозволяють проводити малоінвазивні операції – акушерські, травматологічні, урологічні та артроскопію. На Львівщині подібні операційні є лише у Львові та Трускавці.

Реанімаційне відділення повністю відповідає державним нормам. Пост медсестри знаходиться між двома ізоляторами за закритими стінками. У кожному є кардіомонітори та апарати для підведення кисню до важкохворих...

Особисто я вважаю: якщо пацієнти бажають покращених умов перебування та новітніх методик лікування та готові й мають можливість за це платити, це слід узаконити. Поки що районну лікарню, як комунальний медичний заклад, позбавлено права надання платних послуг. Наслідки цього катастрофічні!

– Адже високопрофесійний колектив опинився під загрозою оптимізації, тобто значного скорочення кількості працюючих. Фінансування з районного бюджету є недостатнім для діяльності такого масштабного та розгалуженого медичного закладу. У цьому найбільша проблема.

Зазначу, що завдяки згадженій роботі медичних працівників району, лікувально-профілактична робота серед населення Турківщини в останні роки в цілому покращилася. Як наслідок цього, досить помітно зросли показники народжуваності, зменшилося поширення захворювань серед дітей і майже вдвічі знизилася смертність серед немовлят, а також збільшилася кількість відвідувань мешканців. Наразі Турківська комунальна центральна районна лікарня не є, так би мовити, закладом стандартного кшталту. Потенціал її матеріально-технічної та лікувальної бази, також об'єктивні можливості з надання медичних послуг, дозволяють обслуговувати водночас і мешканців декількох сусідніх районів

**Богдан МАНЮХ,**  
депутат районної ради  
фракції ВО «Батьківщина».

## Вітаємо!

Педагогічний колектив Красненської ЗОШ І-ІІ ст. щиро і сердечно вітає з ювілейним днем народження вчителя біології – Наталію Миронівну Черепанин – і бажають їй міцного здоров'я, щастя, радості, Божого благословення на довгий вік.



*Хай квітне доля  
у роках прекрасних,  
Господь дарує  
радість і здоров'я.  
Хай кожен ранок з неба сонцем ясним  
Вас осяває світлом і любов'ю.  
Хай поруч з Вами Ангел Ваш летить  
І береже Вас від біди повсюди.  
Нехай несе Вам радість  
кожна мить  
І благодать Господня з Вами буде.*

## Добрі спогади про День учителя

*Газету «Бойківщина» випусємо довгі роки, і коли приходить новий номер, беремо в руки і хочеться прочитати щось цікаве і приємне.*

І так один з номерів нагадав нам, що першу неділю жовтня святкуємо День учителя – свято людей найблагороднішої, найвідповідальнішої професії. Педагогів вітають з цим святом учні, батьки, урядовці. Не забувають і тих, хто вже на заслуженому відпочинку.

У Либохорській ЗОШ це вже стало традицією. І як радісно, як приємно, що в цей день приходять учні, дарують, нам квіти, читають свої вітання та побажання. Радісно на серці, що ти ще не забутий, тебе поважають, шанують, люблять, пам'ятають, що ти був їхнім вчителем, керівником, наставником.

Тож велика і щира подяка оргкомітету, що підготував отаку радісну зустріч з ветеранами освіти. Відчувається пошана, любов, пам'ять, повага до старших.

Низько вклоняємося вам, шановні педагоги, за подаровані хвилини радості. Бажаємо всім здоров'я, щастя, сімейного благополуччя і миру у нашій державі.

– Живіть, працюйте, виховуйте гідних громадян України.

**З повагою до всіх вчителів – ветерани Либохорської ЗОШ.**

## Бути донором – почесно

**Акція «Здай кров – врятуй життя»**

Останніми роками, на жаль, донорство в Україні втрапило престиж. А відтак практично в усіх регіонах, в тому числі й на Турківщині, є проблеми, коли необхідно хворому провести переливання крові. Поодинокі милосердні вчинки небайдужих людей, що виявляють бажання поділитися своєю кров'ю з нужденними, кардинально не вирішують проблему, яка є особливо актуальною сьогодні, коли мало не щодня в зоні проведен-

ня АТО дістають поранення по декілька наших захисників. Часто їм потрібна наша кров.

Зваживши на це, з ініціативи виконувача обов'язків головного лікаря Турківської КЦРЛ Костянтина Коробова, за підтримки керівництва району, у четвер, 2 листопада, в районі буде організовано день донора. До цієї важливої акції медики просять долучитися державних службовців, представників органів місцевого самоврядування, бізнесменів та всіх небайдужих людей. Забір крові розпочнеться о 10.00 год. в пункті переливання крові Турківської КЦРЛ.

Варто нагадати, що напередодні здачі крові донору

не можна вживати жирну їжу, медичні препарати, алкоголь. Також не можуть бути донорами люди, що хворіють на гепатит.

Пам'ятаймо, що здаючи кров, ми рятуємо життя ближнього.

**Василь ВАСИЛЬКІВ.**





# НА СКІЛЬКИ І КОМУ ПІДВИЩИЛИ ПЕНСІЇ

**З 11.10.2017 року набув чинності Закон України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо підвищення пенсій» від 03.10.2017 №2148-VIII, яким внесено зміни до різних законодавчих актів, що регулюють пенсійне забезпечення наших громадян, в тому числі до Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування».**

Ним передбачено, що пенсії, призначені відповідно до Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» до набрання чинності Законом України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо підвищення пенсій», перераховуються з 1 жовтня 2017 року.

Перерахунок пенсії забезпечує принцип соціальної справедливості, коли пенсіонери, котрі мали вищу кваліфікацію і, відповідно, заробітну плату, більший страховий стаж, отримуватимуть і вищі пенсії. Тому пенсії підвищуються не для всіх однаково на певну суму.

Перерахунок та осучаснення усіх раніше призначених пенсій проводиться за єдиною формулою, незалежно від того, у якому році була призначена пенсія, за матеріалами пенсійних справ, із використанням єдиного показника середньої зарплати за останні 3 роки, у розмірі 3764,40 грн., показника прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність, установлений на 1 грудня 2017 року Законом України «Про Державний бюджет України на 2017 рік», збільшений на 79 гривень, тобто з 1452,00 грн. Раніше застосовувалися різні показники середньої зарплати (від 1197,91 грн. до 3263,44), в залежності від року виходу на пенсію, або року переходу на інший вид пенсії.

Всі перерахунки пенсій проведені автоматично, за матеріалами пенсійних справ. По пенсіях, які не пройшли автоматизований перерахунок, а це 317 особових рахунків, проводяться індивідуальні перерахунки.

Приведу окремі приклади розрахунку пенсії з 1 жовтня.

**Приклад 1.** Чоловік, отримує пенсію за віком, страховий стаж – 42 роки 2 міс (506 міс.). Пенсія призначена в 2004 році. Індивідуальний коефіцієнт заробітної плати – 0,72898. Пенсіонер не працює. До 1 жовтня застосовувався прожитковий мінімум для непрацездатних громадян, в розмірі 1312,00 грн. Дитина війни.

**Розмір пенсії до перерахунку – 1855,53 грн.** Коефіцієнт стажу, з величиною оцінки 1,35 – 0,56925 ((506x1,35)/1200).

- Заробіток, з якого обчислювався розмір пенсії, – 873,25 (1197,91x0,72898)  
- Основний розмір пенсії – 497,10 грн. (873,25x0,56925).  
- доплата до прожиткового мінімуму (до 1312,00 грн.) – 814,90 грн.

- Доплата за 17 років понаднормативного стажу (пенсія призначена до 01.10.2011 р.) – 84,51 грн. (497,10x17%).

- підвищення дитині війни – 66,43 грн.

- Підвищення пенсіонеру, що проживає в гірському населеному пункті – 292,59 грн.

- Доплата з 01.05.2012р. – 100 грн.

**Розмір пенсії після перерахунку – 2058,17 грн.** Коефіцієнт стажу, з величиною оцінки 1 – 0,42167 (506/1200).

- Заробіток, з якого обчислюється розмір пенсії – 2744,17 (3764,40x0,72898)

- Основний розмір пенсії – 1157,13 грн. (2744,17x0,42167).

- Оскільки пенсіонер не працює, здійснюється доплата до прожиткового мінімуму для непрацездатних громадян (до 1452,00 грн.) – 294,87 грн.

- Доплата за 17 років понаднормативного стажу – 196,71 грн. (1157,13x17%).

- підвищення дитині війни не переглядається – 66,43 грн.

- Підвищення пенсіонеру, що проживає в гірському населеному пункті – 343,03 грн.

Разом – 2058,17 грн. **Розмір збільшення – 202,64 грн.**

**Приклад 2.** Жінка, отримує пенсію за віком, страховий стаж – 45 років 10 міс (550 міс.). Індивідуальний коефіцієнт заробітної плати – 1,52798. Пенсіонер не працює. До 1 жовтня застосовувався прожитковий мінімум для непрацездатних громадян, в розмірі 1312,00 грн., при обчисленні заробітку застосовувалася середня заробітна плата за 2010 рік -1982,63 грн. Пенсія призначена до 01.10.2011 року.

**Розмір пенсії до перерахунку – 2742,94 грн.** Коефіцієнт стажу, з величиною оцінки 1,35 – 0,61875 ((550x1,35)/1200).

- Заробіток, з якого обчислювався розмір пенсії – 3029,42 (1982,63x1,52798)

- Основний розмір пенсії – 1874,45 грн. (3029,42x0,61875).

- Доплата за 25 років понаднормативного стажу – 328,00 грн. (1874,45x25%).

- Підвищення пенсіонеру, що проживає в гірському населеному пункті – 440,49 грн.

- доплата з 01.05.2012 – 100,00 грн.

**Розмір пенсії після перерахунку – 3599,14 грн.** Коефіцієнт стажу, з величиною оцінки 1 – 0,45833 (550/1200).

- Заробіток, з якого обчислюється розмір пенсії, – 5751,93 (3764,40x1,52798)

- Основний розмір пенсії – 2636,28 грн. (5751,93x0,45833).

- Доплата за 25 років понаднормативного стажу – 363,00 грн. (1452x25%).

- Підвищення пенсіонеру, що проживає в гірському населеному пункті – 599,86 грн.

Разом – 3599,14 грн. **Розмір збільшення – 856,20 грн.**

**Приклад 3.** Жінка, отримує пенсію за віком, страховий стаж – 32 роки 2 міс (386 міс.). Пенсія призначена в 2017 році. Індивідуальний коефіцієнт заробітної плати – 0,56272. Пенсіонер працює. При призначенні пенсії застосовувався прожитковий мінімум для непрацездатних громадян в розмірі 1247,00 грн.

**Розмір пенсії до перерахунку – 1518,48 грн.** Коефіцієнт стажу, з величиною оцінки 1,35 – 0,43425 ((386x1,35)/1200).

- Заробіток, з якого обчислювався розмір пенсії, – 2118,30 (3764,40x0,56272)

- Основний розмір пенсії – 919,87 грн. (2118,30x0,43425).

- доплата до прожиткового мінімуму (до 1247,00 грн.) – 327,13 грн.

- Доплата за 2 роки понаднормативного стажу – 18,40 грн. (919,87x2%).

- Підвищення пенсіонеру, що проживає в гірському населеному пункті – 253,08 грн.

**Розмір пенсії після перерахунку – 1518,48 грн.** Коефіцієнт стажу, з величиною оцінки 1 – 0,32167 (386/1200).

- Заробіток, з якого обчислюється розмір пенсії – 2118,30 (3764,40x0,56272)

- Основний розмір пенсії – 681,39 грн. (2118,30x0,32167).

- Оскільки пенсіонерка працює, здійснюється доплата до того розміру прожиткового мінімуму, який застосовувався при призначенні пенсії (до 1247,00 грн.) – 565,61 грн.

- Доплата за 2 роки понаднормативного стажу – 13,63 грн. (681,39x2%).

- Підвищення пенсіонеру, що проживає в гірському населеному пункті – 252,13 грн.

Разом – 1512,76 грн. Оскільки розмір пенсії після перерахунку не може бути меншим, ніж до перерахунку, проводиться доплата, в розмірі 5,72 грн. до старого розміру пенсії.

**Пенсіонери, в яких доплата складає менше 140 грн., отримають її основними списками у листопаді 2017р.** Всього на обліку в Турківському районі перебуває 13583 пенсіонери. З 01.10.2017 перераховані пенсії 12551 пенсіонеру. Середній розмір пенсії з 1 жовтня склав 2191 грн. проти 1914 грн., тобто середній розмір пенсії збільшився на 277 грн. Додаткова потреба для виплати перерахованих пенсій становить 3,8 млн.грн. на місяць.

**Олена ЮСИПОВИЧ,**  
**перший заступник начальника Старосамбірського об'єднаного управління ПФУ Львівської області.**

## І н ф о р м а ц і я

### Турківської районної ради про оголошення конкурсу на право оренди комунального майна

1. Назва об'єкта оренди: нерухоме майно

1.1. Нежитлові приміщення №13,14,15 (S=24,9 кв. м) в будівлі Районного Народного дому (перший поверх), адреса: Львівська обл., м. Турка, вул. Міцкевича, 25.

Вартість об'єкта оренди за незалежною оцінкою, виконаною станом на 31.08.2017 року, становить 104 000,00 грн.

Цільове використання об'єкта оренди – для ведення господарської діяльності з медичної практики.

1.2. Нежитлові приміщення №28,29,30,31 (S=42,7 кв. м) в будівлі районного Народного дому (другий поверх), адреса: Львівська обл., м. Турка, вул. Міцкевича, 25.

Вартість об'єкта оренди за незалежною оцінкою, виконаною станом на 31.08.2017 року, становить 178 400,00 грн.

Цільове використання об'єкта оренди – для розміщення офісних приміщень.

1.3. Нежитлове приміщення №19 (S=9,0 кв. м) в будівлі районного культурного центру «Україна» (перший поверх), адреса: Львівська обл., м. Турка, майдан Т. Шевченка, 1.

Вартість об'єкта оренди за незалежною оцінкою, виконаною станом на 31.08.2017 року, становить 45 500,00 грн.

Цільове використання об'єкта оренди – для розміщення офісних приміщень.

1.4. Нежитлове приміщення №15 (S=11,5 кв. м) в будівлі районного культурного центру «Україна» (перший поверх), адреса: Львівська обл., м. Турка, майдан Т. Шевченка, 1.

Вартість об'єкта оренди за незалежною оцінкою, виконаною станом на 31.08.2017 року, становить 52 500,00 грн.

Цільове використання об'єкта оренди – для розміщення офісних приміщень.

1.5. Нежитлові (підвальні) приміщення №V, VI, VII, VIII (S=77,6 кв. м) в будівлі районного

культурного центру «Україна» (підвал), адреса: Львівська обл., м. Турка, майдан Т. Шевченка, 1.

Вартість об'єкта оренди за незалежною оцінкою, виконаною станом на 31.08.2017 року, становить 93 300,00 грн.

Цільове використання об'єкта оренди – для розміщення торгівельних об'єктів з продажу непродовольчих товарів.

1.6. Нежитлове приміщення №22 (S=11,5 кв. м) в будівлі районного культурного центру «Україна» (другий поверх), адреса: Львівська обл., м. Турка, майдан Т. Шевченка, 1.

Вартість об'єкта оренди за незалежною оцінкою, виконаною станом на 31.08.2017 року, становить 52 500,00 грн.

Цільове використання об'єкта оренди – для розміщення офісних приміщень.

Умови конкурсу на право укладення договору оренди:

1.Найбільший запропонований розмір місячної орендної плати за використання об'єкта, порівняно зі стартовою орендною платою, за базовий місяць розрахунку (листопад - 2017 р.):

– приміщення, вказане в п.1.1, - 1733,33 грн. помножено на індекс інфляції за період з дати проведення незалежної експертної оцінки та індекс інфляції за базовий місяць розрахунку орендної плати (орендна ставка – 20% від вартості об'єкта оренди в рік);

– приміщення, вказане в п.1.2, – 2676,00 грн. помножено на індекс інфляції за період з дати проведення незалежної експертної оцінки та індекс інфляції за базовий місяць розрахунку орендної плати (орендна ставка – 18% від вартості об'єкта оренди в рік);

– приміщення, вказане в п.1.3, - 682,50 грн. помножено на індекс інфляції за період з дати проведення незалежної експертної оцінки та

індекс інфляції за базовий місяць розрахунку орендної плати (орендна ставка – 18% від вартості об'єкта оренди в рік);

– приміщення, вказане в п.1.4, - 787,50 грн. помножено на індекс інфляції за період з дати проведення незалежної експертної оцінки та індекс інфляції за базовий місяць розрахунку орендної плати (орендна ставка – 18% від вартості об'єкта оренди в рік);

– приміщення, вказане в п.1.5, - 1399,50 грн. помножено на індекс інфляції за період з дати проведення незалежної експертної оцінки та індекс інфляції за базовий місяць розрахунку орендної плати (орендна ставка – 18% від вартості об'єкта оренди в рік);

– приміщення, вказане в п.1.6, - 787,50 грн. помножено на індекс інфляції за період з дати проведення незалежної експертної оцінки та індекс інфляції за базовий місяць розрахунку орендної плати (орендна ставка – 18% від вартості об'єкта оренди в рік);

2.Ефективне використання об'єкта оренди за цільовим призначенням.

3.Дотримання вимог експлуатації об'єкта.

4.Компенсація переможцем конкурсу витрат орендодавця на здійснення незалежної оцінки об'єкта оренди, витрат на публікацію оголошення про конкурс.

**Для участі в конкурсі учасник конкурсу подає на розгляд конкурсної комісії такі документи:**

- заяву про участь у конкурсі;

- зобов'язання (пропозиції) щодо виконання умов конкурсу;

- довідку від Турківської районної ради про відсутність заборгованості з орендної плати (для орендарів майна районної комунальної власності);

- довідки управління Пенсійного фонду та податкової інспекції про відсутність заборгованості.

а) для учасників, які є юридичними особами:

- копію витягу з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців;

- завірені нотаріусом копії установчих документів;

- завірену копію довідки про реєстрацію особи як платника податків;

- завірені копії ліцензій на здійснення певних видів господарської діяльності, у разі їх наявності;

- звіт про фінансові результати з урахуванням дебіторської і кредиторської заборгованостей;

- довідку від кандидата про те, що відносно нього не порушено справу про банкрутство;

б) для учасників, які є суб'єктами підприємницької діяльності – фізичними особами-підприємцями:

- копію документа, що посвідчує особу претендента на участь у конкурсі, або належним чином оформлену довіреність, видану представнику фізичної особи;

- завірену належним чином копію виписки або витягу з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців;

- декларацію про доходи фізичної особи, або завірену в установленому порядку копію звіту суб'єкта підприємницької діяльності – фізичної особи – платника єдиного податку.

Пропозиції щодо розміру орендної плати вносяться в день проведення конкурсу.

Конкурс відбудеться об 11:00 год 13.11.2017 року в кабінеті заступника голови Турківської районної ради. Телефон для довідок: 3-13-00.

Конкурсну документацію слід подавати до конкурсної комісії за два робочі дні до оголошеної дати проведення конкурсу (включно).

**Конкурсну документацію слід подавати за адресою:** 82500, Львівська обл., Турківський р-н, м. Турка, вул. С.Стрільців, 62, Турківська районна рада.

Документи на конкурс подавати у надійно запечатаних конвертах, з написом «На конкурс», скріплені печаткою або підписом учасника конкурсу.

Ознайомитись з проектом договору оренди та отримати додаткову інформацію можна в загальному відділі Турківської районної ради за тел. 3-13-00.

**Вважати недійсною інформацію Турківської районної ради про оголошення конкурсу на право оренди комунального майна, опубліковану в газеті «Бойківщина» №41 (1495) від 13 жовтня 2017 року.**



## Т е л е п р о г р а м а

## ПОНЕДІЛОК, 30

## УЛ:ПЕРШИЙ

06.00, 06.35, 07.05 М/с «Легенда про Білосніжку»  
06.30, 07.00, 08.00, 09.00, 09.25, 13.00, 15.00, 18.05, 21.00, 01.55 Новини  
08.30 М/с «Чорний пірат»  
09.05 Д/с «Південна Корея сьогодні»  
09.30 Д/ф «Хроніка Української повстанської Армії. 1942-1954»  
11.05 Т/с «Епоха честі»  
13.10, 14.30 Радіо. День  
13.55 Перша шпальта  
15.15 Д/ф «Історичні розслідування»  
16.45 Хто в домі хазяїн?  
17.20, 02.50 Вікно в Америку  
17.50, 01.10 Новини. Світ  
18.20, 21.30, 01.25, 02.35 Тема дня  
18.35, 01.40 Новини. Культура  
19.00 До справи  
19.30 #@)]]? \$0 з Майклом Щуром  
20.15 Війна і мир  
21.50, 02.20 Новини. Спорт  
22.15 Роздягалка  
22.50 Черешур (Late night show)  
23.30 Д/с «Орегонський путівник»  
00.00, 03.10 Д/с «Історичні розслідування»

## КАНАЛ 1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.00 ТСН  
06.30, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
09.30 «Чотири весілля»  
10.45, 12.20 «Міняю жінку»  
13.55, 14.55 Т/с «Свати - 5»  
16.00 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
17.10 Т/с «Нескінченне кохання»  
20.30 «Секретні матеріали»  
21.00 Т/с «Слуга народу. Від любові до імпічменту»  
22.00 «Гроші»  
23.15, 00.10 «Танці з зірками»  
02.05 Т/с «Пончик Люся»

## ІНТЕР

05.50 «Мультфільм»  
06.20, 23.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини  
07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером»  
10.30, 12.25 Т/с «Ганна Герман»  
13.10 Х/ф «Холодне літо 53-го»  
15.10 «Речдок»  
16.10 «Чекай на мене»  
18.00, 19.00, 04.25 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 05.10 «Подробиці»  
20.40 Т/с «Я прийду сама»  
01.10 Т/с «Що робить твоя дружина»

## ВІВТОРОК, 31

## УЛ:ПЕРШИЙ

06.00, 06.35, 07.05 М/с «Легенда про Білосніжку»  
06.30, 07.00, 08.00, 09.00, 09.25, 13.00, 15.00, 18.05, 21.00, 02.00 Новини  
08.30 М/с «Чорний пірат»  
09.05 Д/с «Південна Корея сьогодні»  
09.30 Д/ф «Хроніка Української повстанської Армії. 1942-1954»  
11.05 Т/с «Епоха честі»  
13.10, 14.30 Радіо. День  
13.55, 22.15 Складна розмова  
15.15 Фольк-music  
16.45 Покоління Z  
17.15 М/с «Книга джунглів»  
17.50, 01.10 Новини. Світ  
18.20, 21.30, 01.25, 02.45 Тема

дня

18.35, 01.40 Новини. Культура  
19.00 Перший на селі  
19.25 Д/с «Вагасі - японські смаколики»  
20.25 Наші гроші  
21.50, 02.25 Новини. Спорт  
22.50 Д/с «Дикі тварини»  
23.30 Д/с «Орегонський путівник»  
00.00 Д/с «Історичні розслідування»  
03.05 Д/ф «Українська Гельсінська спілка-вектор визначено»  
04.10 Т/с «Роксолана»

## КАНАЛ 1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.00 ТСН  
06.30, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
09.30, 10.45 «Чотири весілля»  
11.50, 12.20, 13.45 «Міняю жінку»  
14.55 Т/с «Свати - 5»  
16.00 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
17.10 Т/с «Нескінченне кохання»  
20.30 «Секретні матеріали»  
21.00 Т/с «Слуга народу. Від любові до імпічменту»  
22.00 «Модель XL»  
23.45, 00.10 Х/ф «Міцний горішок: Гарний день, аби померти»  
01.55 Т/с «Пончик Люся»

## ІНТЕР

05.50 Мультфільм  
06.20, 23.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини  
07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером»  
10.25, 12.25, 20.40 Т/с «Я прийду сама»  
13.00, 14.00 «Життя на межі»  
14.50, 15.50, 16.45 «Речдок»  
18.00, 19.00, 04.25 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 05.10 «Подробиці»  
01.10 Т/с «Що робить твоя дружина»

## СЕРЕДА, 1

## УЛ:ПЕРШИЙ

06.00, 06.35, 07.05 М/с «Легенда про Білосніжку»  
06.30, 07.00, 08.00, 09.00, 09.25, 13.00, 15.00, 18.05, 21.00, 01.55 Новини  
08.30 М/с «Чорний пірат»  
09.05 Д/с «Південна Корея сьогодні»  
09.30 Т/с «Бодо»  
11.05 Т/с «Епоха честі»  
13.10, 14.30 Радіо. День  
13.55 Наші гроші  
15.15 До справи  
15.50 Твій дім  
16.45 М/с «Книга джунглів»  
17.50, 01.10 Новини. Світ  
18.20, 21.30, 01.25, 02.35 Тема дня  
18.35, 01.40 Новини. Культура  
19.00, 23.30 Культурна афіша здорової людини  
19.25 Д/с «Вагасі - японські смаколики»  
20.25 Слідство. Інфо  
21.50, 02.20 Новини. Спорт  
22.15 Світло  
23.25 Мегалот  
00.00 Д/с «Орегонський путівник»  
КАНАЛ 1+1  
06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.00 ТСН  
06.30, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
09.30, 10.45 «Чотири весілля»

11.45, 12.20, 13.45 «Міняю жінку»  
14.55 Т/с «Свати - 5»  
16.00 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
17.10 Т/с «Нескінченне кохання»  
20.30 «Секретні матеріали»  
21.00 Т/с «Слуга народу. Від любові до імпічменту»  
22.00, 23.20, 00.10 «Міняю жінку - 12»  
01.15 Т/с «Пончик Люся»

## ІНТЕР

05.50 Мультфільм  
06.20, 23.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини  
07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером»  
10.25, 12.25, 20.40 Т/с «Я прийду сама»  
13.00, 14.00 «Життя на межі»  
14.50, 15.50, 16.45 «Речдок»  
18.00, 19.00, 04.25 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 05.10 «Подробиці»  
01.10 Т/с «Що робить твоя дружина»

## ЧЕТВЕР, 2

## УЛ:ПЕРШИЙ

06.00, 06.35, 07.05 М/с «Легенда про Білосніжку»  
06.30, 07.00, 08.00, 09.00, 09.25, 13.00, 15.00, 18.05, 21.00, 01.55 Новини  
08.30 М/с «Чорний пірат»  
09.05 Д/с «Південна Корея сьогодні»  
09.30 Т/с «Бодо»  
11.05 Т/с «Епоха честі»  
13.10, 14.30 Радіо. День  
13.55 Слідство. Інфо  
15.15 Надвечір'я. Долі  
16.45 М/с «Книга джунглів»  
17.50, 01.10 Новини. Світ  
18.20, 21.30, 01.25, 02.35 Тема дня  
18.35, 01.40 Новини. Культура  
19.00 Д/ф «Радянське»  
19.15 Д/ф «Комуналка»  
19.25, 23.30 Д/с «Вагасі - японські смаколики»  
20.25 «Схеми» з Наталією Седлецькою  
21.50, 02.20 Новини. Спорт  
22.15 Книга.ua  
22.50 Д/с «Дикі тварини»  
02.50 Д/с «Мистецький пульс Америки»

## КАНАЛ 1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.30 ТСН  
06.30, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
09.30, 10.55 «Чотири весілля»  
12.20, 13.45 «Міняю жінку»  
15.00 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
17.10 Т/с «Нескінченне кохання»  
20.30 «Секретні матеріали»  
21.00 Т/с «Слуга народу. Від любові до імпічменту»  
22.00 «Світ наживоріт - 9»  
23.00 «Право на владу 2017»

## ІНТЕР

05.50 Мультфільм  
06.20, 23.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини  
07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером»  
10.25, 12.25, 20.40 Т/с «Я прийду сама»  
13.00, 14.00 «Життя на межі»  
14.50, 15.50, 16.45 «Речдок»  
18.00, 19.00, 04.25 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 05.10 «Подробиці»  
01.10 Т/с «Що робить твоя

дружина»

## П'ЯТНИЦЯ, 3

## УЛ:ПЕРШИЙ

06.00, 06.35, 07.05 М/с «Легенда про Білосніжку»  
06.30, 07.00, 08.00, 09.00, 09.25, 13.00, 15.00, 18.05, 21.00, 01.55 Новини  
08.30 М/с «Чорний пірат»  
09.05 Д/с «Південна Корея сьогодні»  
09.30 Т/с «Бодо»  
11.05 Т/с «Епоха честі»  
13.10, 14.30 Радіо. День  
13.55 «Схеми» з Наталією Седлецькою  
15.15 Світло  
16.45 М/с «Книга джунглів»  
17.50, 01.10 Новини. Світ  
18.20, 21.30, 01.25, 02.35 Тема дня  
18.35, 01.40 Новини. Культура  
19.00 Твій дім  
19.25 Д/с «Супервідчуття»  
19.55 Д/с «Дикі тварини»  
20.25 Перша шпальта  
21.50, 02.20 Новини. Спорт  
22.15 Черешур (Late night show)  
22.50 Як дивитися кіно  
23.20 Фільм

## КАНАЛ 1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН  
06.30, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
09.30, 10.55 «Чотири весілля»  
12.20 «Міняю жінку - 5»  
13.45 «Міняю жінку - 4»  
15.00 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
17.10 Т/с «Нескінченне кохання»  
20.15 «Ліга сміху 3»  
22.20 «Ігри приколів»  
23.20 «Вечірній Київ»  
01.20 «Ліга сміху»

## ІНТЕР

05.50 Мультфільм  
06.20, 22.00 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини  
07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером»  
10.25, 12.25 Т/с «Я прийду сама»  
13.00, 14.00 «Життя на межі»  
14.50, 15.50, 16.45 «Речдок»  
18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00 «Подробиці»  
23.50 Х/ф «Гу-Га»  
02.20 Х/ф «Міський романс»

## СУБОТА, 4

## УЛ:ПЕРШИЙ

06.00, 06.35, 07.05, 09.40 М/с «Легенда про Білосніжку»  
06.30, 07.30, 08.05, 08.25, 09.30 Погода  
07.00, 08.00, 09.00, 21.00, 01.10 Новини  
08.30 М/с «Чорний пірат»  
09.05 Д/с «Південна Корея сьогодні»  
10.30 Покоління Z  
11.00 Фольк-music. Діти  
11.50 Лайфхак українською  
12.05 Хто в домі хазяїн?  
12.50 Х/ф «Джейн Ейр»  
15.15 Д/ф «Смаки Джиньяна»  
15.45 Т/с «Оповідання XIX століття»  
20.25 Роздягалка  
21.35 Розсекречена історія  
22.35 Війна і мир  
23.25 Мегалот  
23.30 Д/ф «Блюз. Мартін Скорсезе представляє»  
01.35 Світло

## КАНАЛ 1+1

06.00, 19.30 ТСН  
06.50 «Гроші»  
08.00 «Сніданок. Вихідний»  
09.45 «Життя без обману 2017»  
11.00, 23.10 «Світське життя»  
12.00 Т/с «Слуга народу. Від любові до імпічменту»  
16.30, 21.15 «Вечірній квартал 2017»  
18.30 «Розсміши коміка 2017»  
20.15 «Українські сенсації»  
00.10 «Модель XL»

## ІНТЕР

06.55 Мультфільм  
07.15, 03.25 Док.проект «Битва за Київ»  
08.10 Х/ф «Доля людини»  
10.15 Х/ф «На війні як на війні»  
12.10, 04.05 Х/ф «Ишов четвертий рік війни»  
14.00, 20.30 Т/с «Що робить твоя дружина»  
20.00, 02.50, 05.30 «Подробиці»  
22.30 Х/ф «Ларго Вінч 2: Змова в Бірмі»  
00.50 Х/ф «Другий шанс»

## НЕДІЛЯ, 5

## УЛ:ПЕРШИЙ

06.00, 06.35, 07.05 М/с «Легенда про Білосніжку»  
07.00, 08.00, 09.00, 21.00, 01.10 Новини  
07.34 На слуху  
08.10 Світ он лайн  
08.30 М/с «Чорний пірат»  
09.10 Д/с «Південна Корея сьогодні»  
09.30 Д/с «Дика планета»  
10.35 Х/ф «Джейн Ейр»  
13.00 Д/ф «Смаки Джиньяна»  
13.30 Фольк-music. Діти  
14.25 Фольк-music  
15.30 Перший на селі  
16.20 Д/с «Вагасі - японські смаколики»  
17.15 Т/с «Бодо»  
20.25 Слідство. Інфо. Спецвипуск  
21.35 #@)]]? \$0 з Майклом Щуром  
22.15 Черешур (Late night show)  
22.40 Лайфхак українською  
22.50 Книга.ua  
23.30 Богатирські ігри  
00.15 Роздягалка

## КАНАЛ 1+1

06.05 ТСН  
07.00 «Українські сенсації»  
08.00 «Сніданок. Вихідний»  
09.00 «Лото-забава»  
09.40 М/ф «Маша і ведмідь»  
09.50 «Розсміши коміка»  
10.50 «Світ наживоріт - 9»  
11.50 «Світ наживоріт - 3: Танзанія, Ефіопія»  
12.55, 13.55, 15.00, 16.00 Т/с «Свати - 5»  
17.05 «Ліга сміху 3»  
19.30, 05.00 «ТСН-Тиждень»  
21.00 «Голос. Діти 4»  
23.20 «Ігри приколів»  
00.20 «Сватики»

## ІНТЕР

06.00 Мультфільм  
06.20, 01.00 Х/ф «Сім старих і одна дівчина»  
08.00 «Удачний проект»  
09.00 «Готуємо разом»  
10.00 «Орел і решка. Рай і пекло»  
11.00 «Орел і решка. Перезавантаження»  
12.10 Т/с «Крапля світла»  
16.00 Т/с «Тільки не відпускай мене»  
20.00, 02.25 «Подробиці»  
20.30 Х/ф «Суєта суєт»  
22.20 Док.проект «Галина Польських. За сімейними обставинами»  
23.20 Х/ф «Нічна подія»





## ЯВОРА ВДРУГЕ ПРОГРАЛА ПІВФІНАЛ БОРИНІ, а Верхня Яблунька вирвала перемогу у Либохори

**Футбольний сезон на Турківщині уже підходить до завершення. Позаминулої неділі фінішував чемпіонат району, а наступної – сезон закриє фінал кубка Турківщини, якому передували півфінали, що пройшли у райцентрі 22 жовтня.**

У першому поєдинку команда з с.Явора, як і два тижні перед тим у півфінальному поєдинку чемпіонату, прогала команді з Борині з рахунком 2:4. Явірчани цього разу билися набагато сильніше, а бажання перемогти було відчутно дужчим. Проте досвідчена та прекрасно укомплектована команда з смт.Борина вдало протидіяла натиску су-

перника та чудово використала його помилки.

Другий поєдинок між командами з Верхньої Яблуньки та Либохори був більше схожим на бій без правил, а не на футбол, а зелений газон – не на стадіон, а на манеж кориди. Гра проходила дуже грубо, з великою кількістю фолів від обидвох ко-

манд. Арбітр матчу – досвідчений футболіст, голова федерації футболу Турківщини Сергій Рик, який чудово справлявся зі своєю нелегкою роботою на полі, також ставав жертвою «футболістів». Після кожного його свистка, команда-порушник обсидала його «компліментами», котрі у лексиконі культурної людини – взагалі відсутні. Не відзначалися ввічливістю і вболівальники на трибунах, які постійно викрикували брудну лайку в бік суперника та арбітра. В одному з моментів один із таких «тіфозі» навіть вибіг на футбольне поле та намагався фізично вплинути на суддю. Сергію Романовичу довелося кликати на допомогу працівників поліції. В цьому моменті він одразу міг припинити матч, однак, мабуть, поставив себе вище примітивних витоків горе-вболівальників і дав команді можливість дограти матч до кінця.

Приблизно у такому ритмі тривав весь поєдинок. Верхньо-яблуньцям якось вдалося заштовхнути один сухий м'яч у ворота суперника та вийти до фіналу, який пройде у неділю, 29 жовтня. Початок матчу – о 14.00 год. **Костянтин МАЛЕТІЧ.**

## Виліз на голову старшому братові

У с. Боберка 9-класника місцевого НВК – Миколу Славича – знають як доброго грибника. Цьогорічної осені він не одноразово бив рекорди, в кількості назбираних грибів. Йому попадалися трофеї, різні за



величиною, вагою, спорідненням у рості. А ось один, що передав до редакції, – справді вражає! На шапці білого гриба – такого-собі середнього розміру – виріс його, так би мовити, менший брат.

**Василь ВАСИЛЬКІВ.**

**Верхньовисоцька сільська рада оголошує конкурс на заміщення вакантної посади спеціаліста-землевпорядника сільської ради.**

**Кваліфікаційні вимоги:**

- вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем;
- стаж роботи на державній службі або за фахом;
- вміння працювати на комп'ютері - обов'язкове.

**Для участі у конкурсі необхідні наступні документи:**

- заява на участь у конкурсі;
- заповнена особова картка (форма П-2ДС) з відповідними додатками;
- дві фотокартки, розміром 4х6 см;
- копії документів про освіту;
- відомості про доходи та зобов'язання фінансового характеру щодо себе і членів своєї сім'ї;
- копія першої та другої сторінки паспорта громадянина України.

**Термін прийняття документів** – протягом 30 календарних днів з дня оголошення про проведення конкурсу.

**Документи подавати за адресою: с.В.Висоцьке, вул. Івана Франка, 12, сільська рада. Тел.: 3-65-93.**

## НАДІЙНА ПОРАДНИЦЯ ГОСПОДАРЯ

**Нинішньої скрутної пори, коли переважній більшості жителів нашої країни доводиться виживати, надійною підмогою їм у повсякденному житті стали присадибні і дачні ділянки. Ваго-мим доказом до столу є вирощений на них урожай городини і садовини, а також продукція домашніх ферм, корми для яких постачають городи і дачні ділянки.**

Як краще хазяйнувати на присадибній і дачній ділянці? Що потрібно зробити, аби мати найвищу віддачу від кожної сотки землі? Відповідь на ці та інші питання можна знайти на сторінках загальнодержавної газети «Присадибне і дачне господарство». Газета хоча ще й молода за віком (невдовзі виповниться чотири роки відтоді, як побачив світ її перший номер), але вже встигла завоювати широку читачську аудиторію, чисельність якої з кожним роком зростає. Нині серед наших читачів власники присадибних і дачних господарств, домогосподарки і народні умільці, лікарі і народні цілителі, фермери і спеціалісти різних галузей, вчені і юристи, широке коло читачів, яким не байдужі питання присадибного і дачного господарства, тваринного і рослинного світу.

Передплативши загальнодержавну газету «Присадибне і дачне господарство» (індекс в Каталозі – 68145), ви матимете змогу: одержувати інформацію про досвід ведення садівництва, виноградарства; знайомитися з передовим досвідом ведення городництва; матимете доступ до скарбнички передових технологій ведення картоплярства; вивчати досвід ведення тваринництва, птахівництва, бджільництва; одержувати інформацію про досвід ведення будівництва на присадибній і дачній ділянках; матимете доступ до секретів облаштування оселі і ведення домашньої кухні; одержувати різноманітні поради і рекомендації (медичні, юридичні, побутові), прогнози синоптиків тощо.

Газету можна передплатити у поштових відділеннях, листонош. Одне слово, подружиться з нашою газетою – у програші не залишитеся!

**Володимир ОНЕНКО,**

головний редактор газети «Присадибне і дачне господарство», м. Київ.

**Куплю березові гілки** на вагу, довжина – від 60 до 120 см. Детальна інформація за телефоном: **0997705344 – Юрій.**

На околиці Самбора продається двоповерховий цегляний будинок. Загальна площа – 104 кв.м. Є сарай, гараж, земельна ділянка – 20 арів. Тел.: **0974230051 – Володимир.**

**У магазин «Продукти» потрібен продавець. Тел.: 0501724290.**

**Продам трактор МТЗ-80.** Продам молоду корову. Тел.: **0680027833.**

Продається новозбудований будинок в м. Стрий із земельною ділянкою гарного планування і гаражем. Прокладені всі комунікації. Є документи. Тел.: **0509233054, 0966234395.**

Загублену трудову книжку – БТ-II № 2579037, видану на ім'я Михайла Михайловича Супа, **04.10.1969 р.н., вважати недійсною.**

**Магазин «Побутова хімія»**, 2 поверх, у продажу: все для гел'яку (200 відтінків), Clin – 32 грн., запаска – 25 грн., Bref, Silan, Magia глини Loreal, гель Sama – 75 грн.  
**Знижка – золота картка 5%.**  
**Магазин «Метелик»:** ТМ Теп (постіль), гольфи, лосіни, комбінезони «Мона Ліза», колготи Duna і Conte, шапки, жіноча білизна «Калина», Igr Hot wheels.  
**Золота картка – 5%. День народження –10%.**

**Продаються: кролики різних порід** для розведення, а також м'ясо кролика; качки (індокачки) та кури різних порід – для розведення.  
**Телефон для довідок: 0973326338.**

## Телефони довіри ДСНС

Телефон довір ДСНС України: **(044)289-12-41.**

Телефон довіри ГУ ДСНС України у Львівській області: **(032)255-42-01.**

Контактний телефон сектору з питань запобігання та виявлення корупції ГУ ДСНС України у Львівській області: **(032)270-71-98.**

Електронна адреса сектору з питань запобігання та виявлення корупції ГУ ДСНС України у Львівській області: **sbtzpk@lv.mns.gov.ua**

## Подяка

Хочу через газету подякувати добрій, щирій людині, завідувачу ФАП у с. Нижнє, Єві Степанівні Затварницькій. Це чесна, працююча жінка, ніколи не відмовляє людям, вдень чи вночі спить на виклик, дуже чуйна, турботлива до людей.

Тож, шановна Єво Степанівно, щиро дякую Вам і бажаю міцного здоров'я, щастя, успіхів у Вашій невтомній праці.

**Хай Мати Пречиста Вас оберігає, Ангел Господній на крилах тримає, А Бог милосердний з високого неба Дарує усе, чого тільки треба.**

З повагою Ваша пацієнтка Стефа.

## СПІВЧУВАЄМО

Сянківський первинний мисливський колектив Турківського ТМІРу глибоко сумує з приводу смерті члена колективу Івана Степановича **Костіва** і висловлює щире співчуття рідним і близьким покійного.

Колектив акушерсько-гінекологічного відділу Турківського КЦРЛ висловлює щире співчуття медсестрі Руслані Мар'янівні **Бахур** з приводу тяжкої втрати – смерті **матері** – Марії Федорівни.

**Комп'ютерна верстка – Костянтин МАЛЕТІЧ.**

**Відповідальна за випуск – Ольга ТАРАСЕНКО.**

**R** – матеріали рекламного характеру.

## «БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134 видано 28 березня 1994 року.

Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж **2498** Індекс **68486**

**т.в.о. редактора Ольга ТАРАСЕНКО.**

## АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

82500, м.Турка, вул. Міцкевича, 14

## НАШІ ТЕЛЕФОНИ:

редактора – 3-12-45,  
бухгалтерії – 3-21-27,  
видавничого відділу – 3-25-22.

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точність викладення фактів відповідає автор (рекламодавець).

**E-MAIL: boykivshchina@ukr.net**